

索引

管制人员：司法机构政务长
第 13 节会议
综合档案名称：JA-c1.doc

答复编号	问题编号	答复编号	问题编号	答复编号	问题编号
JA001	0624	JA007	1185	JA013	1868
JA002	0625	JA008	1186	JA014	2441
JA003	0626	JA009	1626	JA015	2442
JA004	0627	JA010	1635	JA016	3100
JA005	0628	JA011	1866		
JA006	1184	JA012	1867		

索引

管制人员：司法机构政务长
第 13 节会议
综合档案名称：S-JA-c1.doc

答复编号	问题编号	答复编号	问题编号	答复编号	问题编号
S-JA01	SV010				

财务委员会
 审核 2010 至 11 年度开支预算
 管制人员的答复

管制人员：司法机构政务长
 第 13 节会议

答复编号	问题编号	委员姓名	总目	纲领
JA001	0624	何俊仁	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA002	0625	何俊仁	80	为法庭的运作提供支援服务
JA003	0626	何俊仁	80	为法庭的运作提供支援服务
JA004	0627	何俊仁	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA005	0628	何俊仁	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA006	1184	吴靄仪	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA007	1185	吴靄仪	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA008	1186	吴靄仪	80	为法庭的运作提供支援服务
JA009	1626	李凤英	80	为法庭的运作提供支援服务
JA010	1635	李凤英	80	为法庭的运作提供支援服务
JA011	1866	何俊仁	80	为法庭的运作提供支援服务
JA012	1867	何俊仁	80	为法庭的运作提供支援服务
JA013	1868	何俊仁	80	法院、审裁处及多项法定职能
JA014	2441	余若薇	80	法院、审裁处及多项法定职能 为法庭的运作提供支援服务
JA015	2442	余若薇	80	法院、审裁处及多项法定职能 为法庭的运作提供支援服务
JA016	3100	叶伟明	80	为法庭的运作提供支援服务

财务委员会
 审核 2010 至 11 年度开支预算
 管制人员的答复

管制人员：司法机构政务长
 第 13 节会议

答复编号.	问题编号	委员姓名	总目	纲领
S-JA01	SV010	何俊仁	80	法院、审裁处及多项法定职能

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA001

问题编号

0624

管制人员的答复

总目： 80 司法机构 分目：

纲领： (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员： 司法机构政务长

局长： 司法机构政务长

问题：

请列出在 2009 年，申请司法复核许可、司法复核及司法复核上诉的数字及其平均轮候时间。当中，申请法律援助的司法复核个案数字为何？

提问人： 何俊仁议员

答复：

有关 2009 年司法复核案件的资料如下 —

(a) 许可申请数目	144
(b) 提交申请时诉讼一方或以上获批法援的案件数目	33
(c) 由排期至进行许可申请聆讯的平均轮候时间*	28 天
(d) 就拒绝批予许可而提出的上诉案件数目	22
(e) 就拒绝批予许可由排期至进行上诉聆讯的平均轮候时间	87 天
(f) 司法复核案件数目	65
(g) 提交司法复核申请时诉讼一方或以上获批法援的案件数目	22
(h) 司法复核案件由排期至聆讯的平均轮候时间	125 天
(i) 针对司法复核决定而提出的上诉案件数目	20
(j) 由排期至进行上诉聆讯的平均轮候时间	142 天

* 大部分案件均根据文件处理。虽然没有相关的统计数字，但在我们经验中，这些申请通常会在约 3 天内根据文件完成处理。

签署：

姓名： 刘嫣华

职衔： 司法机构政务长

日期： 18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA002

问题编号

0625

管制人员的答复

总目: 80 司法机构 分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

请列出 2007-08 至 2009-10 年度家事调解员的编制、实际人手及开支。

提问人: 何俊仁议员

答复:

「家事调解统筹主任办事处」为家事调解担任查询中心的角色。办事处举办家事调解讲座，并向法庭汇报有关诉讼人士的出席情况。办事处还提供调解前咨询，以及协助愿意接受调解服务的人士选择调解员。此外，办事处亦处理一般的联络事务及回答公众查询。调解工作均由司法机构以外的人士所担任的调解员执行。

「家事调解统筹主任办事处」设有 1 名调解统筹主任及其他文书人员。「调解统筹主任办事处」的编制中并没有家事调解员。办事处过往三年的薪金开支约数如下—

	<u>2007 - 08</u>	<u>2008 - 09</u>	<u>2009 - 10</u>
实际人数	1 名调解统筹主任	1 名调解统筹主任	1 名调解统筹主任
	1.5 名文员	2 名文员	2 名文员
薪金开支	980,000 元	1,250,000 元	1,280,000 元

2009-10 年度薪金开支与 2008-09 年度不同，这主要是由于人事变动及 2008-09 年度的薪金调整所致。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA003

问题编号

0626

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

请列出在 2009-10 年度家事调解员所处理的个案数目。

提问人: 何俊仁议员

答复:

2009-10 年度, 「家事调解统筹主任办事处」举办了 318 个调解讲座(包括调解前咨询), 参加者数目为 690 人次。办事处并将 170 宗个案(涉及 340 位诉讼人)转介私人执业调解员, 进行调解服务。同时, 有些诉讼人可能选择不经办事处转介而直接与私人执业调解员联络。调解工作均由司法机构以外的人士所担任的调解员执行。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA004

问题编号

0627

管制人员的答复

总目： 80 司法机构

分目：

纲领： (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员： 司法机构政务长

局长： 司法机构政务长

问题：

请告知在 2007、2008 及 2009 年，在死因裁判法庭进行研讯的个案数字。

提问人： 何俊仁议员

答复：

过去 3 年完成的死因研讯数字分列如下 —

2007

185

2008

145

2009

193

签署：

姓名：

刘嫣华

职衔：

司法机构政务长

日期：

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA005

问题编号

0628

管制人员的答复

总目: 80 司法机构 分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

在 2007、2008 及 2009 年，因应律政司司长的要求而展开研讯的个案数字。

提问人: 何俊仁议员

答复:

司法机构并未备存 2009 年之前因应律政司司长要求而展开死因研讯的统计数字。

2009 年并无因应律政司司长要求而展开研讯的个案。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA006

问题编号

1184

管制人员的答复

总目: 80 司法机构 分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

就劳资审裁处由预约时间至入禀案件一项中，2009 年的平均轮候日数比 2008 年多 11 天，增幅超过 6 成，而由入禀案件至首次聆讯则只轻微增加 1 天，其原因为何？

提问人: 吴靄仪议员

答复:

2008 第 4 季及 2009 年第 1 季经济转差导致入禀的案件显著增加，而这数月期间的入禀预约亦因而大幅上升。虽然司法机构已向审裁处增调调查主任，但由「预约时间至入禀案件」的轮候时间仍有所延长。尽管如此，轮候时间仍然维持在 30 天的目标范围内。

为了应对突然激增的案件量，审裁处已进一步改善编案安排，以便司法人员得以在该段期间投放更多精力和时间来处理额外的案件量。此外，在 2009 年，于首次聆讯前达成和解或撤回申索，以及押后的案件也较 2008 年为多。故此，由「入禀案件至首次聆讯」的平均轮候日数只轻微增加 1 天。

签署:

姓名: 刘嫣华

职衔: 司法机构政务长

日期: 18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA007

问题编号

1185

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

就区域法院民事案件由排期日至聆讯一项中，2009 年的平均轮候日数比 2008 年多 19 天，2010 年的预算则为 120 天，而在 2008 年及 2009 年区域法院处理的案件数目相若。司法机构会否投入更多资源以减少案件的聆讯时间？如会，具体安排为何？如不会，原因为何？

提问人: 吴靄仪议员

答复:

2009 年区域法院民事案件的平均轮候时间增加的原因，是有部分司法资源被调派以协助缩短家事法庭及土地审裁处的案件轮候时间。尽管如此，区域法院民事案件的轮候时间仍然维持在 120 天的目标范围内。

考虑到区域法院现时的工作量，司法机构将于 2010 年向区域法院投入更多司法资源，致力将平均轮候时间继续维持在目标范围内。为此，司法机构计划自 2010 年 4 月起，在区域法院增加一位暂委区域法院法官，负责聆讯民事案件。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA008

问题编号

1186

管制人员的答复

总目: 80 司法机构 分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

有关无律师代表诉讼人资源中心，请提供下述资料：

- (a) 中心在 2008 年及 2009 年曾为多少市民提供服务？
(b) 中心在 2010-11 年度获分配的拨款为何？相比 2009-10 年度的拨款，金额调整为多少？

提问人: 吴靄仪议员

答复:

(a) 2008 及 2009 年的有关资料如下：

	<u>2008</u>	<u>2009</u>
使用次数		
到资源中心的人次	10 100	12 300
电话询问次数	2 900	3 100
网页登入次数	242 000	340 000

(b) 资源中心于 2009-10 及 2010-11 年度的开支约数如下：

	<u>2009-10</u>	<u>2010-11</u> (预算草案)
开支约为	2,880,000 元	2,520,000 元

2010-11 年度开支与 2009-10 年度不同，这主要是由于 2009-10 年度的人事变动及薪金调整所致。

签署：

姓名：

刘嫣华

职衔：

司法机构政务长

日期：

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA009

问题编号

1626

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

就为法庭的运作提供支援服务方面，财政拨备及人手编制分析中，2010-11 年度拨款较上年度增加近一成，请按职级、职能及部门列出本纲领下将删减及开设的职位及合约人员的分布。

提问者: 李凤英议员

答复:

以 2010-11 年度直属或兼属纲领(2)的人手而言，将会删减及开设的公务员职位分别为 13 个及 7 个，因此，净减少的公务员职位计有 6 个，而新增的非公务人员则为 5 个。该等职位及人员是为增加大型工作计划的专业支援、加强法庭运作的支援服务，以及重整行政支援服务而设。有关调整对 2010-11 年度预算的净影响为增加开支少于 50 万元。

2010-11 年度纲领(2)增加 2240 万元的拨款，主要是由于填补若干职位空缺、发放职员增薪、雇用服务的需要增加及一般部门开支增加所致。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA010

问题编号

1635

管制人员的答复

总目: 80 司法机构 分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

在 2008 年及 2009 年, 执达服务的工作一直上升, 尝试执行令状的行动数目由 2008 年的 22 276 宗上升至 24 277 宗, 预计 2010 进一步上升至 24 280 宗; 尝试送达的传票数目则由 2008 年 84 416 宗上升至 2009 年 88 335 宗, 预计 2010 年将上升至 88 340 宗。

- (i) 请分别列出 2008 年和 2009 年执达主任的编制人数和实际人数, 及预计 2010 年的编制人数和实际人数。
- (ii) 请分别列出 2008 年和 2009 年执达助理的编制人数和实际人数, 及预计 2010 年的编制人数和实际人数。

提问人: 李凤英议员

答复:

- (i) 2008 年和 2009 年执达主任的编制人数和实际人数, 及预计 2010 年的编制人数和实际人数如下 —

年份	编制人数	实际人数
2008	27	22
2009	27	26
2010*	27	24

- (ii) 2008 年和 2009 年执达主任助理的编制人数和实际人数, 及预计 2010 年的编制人数和实际人数如下 —

年份	编制人数	实际人数
2008	43	38
2009	43	37
2010*	43	35

* 我们现正进行招聘工作, 以改善 2010 年执达主任及执达主任助理的人手情况。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA011

问题编号

1866

管制人员的答复

总目： 80 司法机构

分目：

纲领： (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员： 司法机构政务长

局长： 司法机构政务长

问题：

请分别列出在 2007、2008 及 2009 年，司法机构收到有关执达服务的投诉数字，及涉及的投诉内容。

提问人： 何俊仁议员

答复：

司法机构在 2007 年、2008 年及 2009 年收到有关执达服务的投诉数字如下：

<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>
9	17	22

投诉内容主要是有关执行法庭命令的程序、职员处理投诉时对待投诉人的态度，以及服务质素（例如：延误执行法庭命令）。

签署：

姓名： 刘嫣华

职衔： 司法机构政务长

日期： 18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA012

问题编号

1867

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

请分别列出在 2009-10 年度, 透过无律师代表诉讼人资源中心寻求法律支援的诉讼人人数, 资源中心的人手编制及实际开支。预计在 2010-11 年度, 有关的诉讼人人数、人手编制及开支预算为何?

提问人: 何俊仁议员

答复:

2009 及 2010 年的有关资料如下:

	<u>2009</u>	<u>2010</u> (预算)
使用次数		
到资源中心的人次	12 300	12 500
电话询问次数	3 100	3 500
网页登入次数	340 000	350 000
	<u>2009-10</u>	<u>2010-11</u> (预算草案)
开支约为	2,880,000 元	2,520,000 元
员工编制	6	6

2010-11 年度开支与 2009-10 年度不同, 这主要是由于 2009-10 年度的人事变动及薪金调整所致。

应注意的是, 为了维持司法机构的公正性, 资源中心不提供法律意见。中心会就高等法院或区域法院的民事诉讼提供有关法庭规则及程序的资料并给予协助, 但关于婚姻、土地、雇员补偿及遗嘱认证的诉讼除外。虽然, 司法机构政务处没有资料显示资源中心的使用者是否诉讼人, 或是否将进行诉讼的人, 但我们相信他们很可能会是。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA013

问题编号

1868

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

在这个纲领下，请分类列出土地审裁处、劳资审裁处、小额钱债审裁处、淫褻物品审裁处及死因裁判法庭的编制、人员数目、职级、薪金及津贴。

提问人: 何俊仁议员

答复:

土地审裁处、劳资审裁处、小额钱债审裁处、淫褻物品审裁处及死因裁判法庭的法官及司法人员，以及员工编制、职位数目及薪金开支约数如下 —

审裁处/法院	编制	职位数目	薪级中点年薪开支* (元)
土地审裁处	25	2 – 区域法院法官 1 – 土地审裁处成员 6 – 司法书记职系人员 15 – 文书人员 1 – 办公室助理员	1,090 万
劳资审裁处	92	1 – 主任审裁官 8 – 审裁官 2 – 司法书记职系人员 28 – 调查主任 38 – 文书人员 8 – 秘书人员 6 – 办公室助理员 1 – 二级工人	3,860 万

审裁处/法院	编制	职位数目	薪级中点年薪开支* (元)
小额钱债审裁处	49	1 - 主任审裁官 7 - 审裁官 12 - 司法书记职系人员 27 - 文书人员 2 - 办公室助理员	2,170 万
淫褻物品审裁处	7	2 - 裁判官 4 - 文书人员 1 - 办公室助理员	340 万
死因裁判法庭	11	3 - 死因裁判官 6 - 文书人员 1 - 秘书人员 1 - 办公室助理员	550 万

* 预算的款额已包括如就个别情况而需作出署任安排所需支付的署任津贴。

签署： _____
姓名： 刘嫣华
职衔： 司法机构政务长
日期： 18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA014

问题编号

2441

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能
(2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

在所有纲领下，就制定和评估政策而进行的咨询，请按以下格式提供有关资料：

2009-10 年度已获拨款进行咨询的项目，请按以下格式提供资料

咨询项目 名称 / 内容	修订 预算(元)	咨询进度 (筹划中 / 进行中 / 已完成)	咨询模式 (如书面意见搜集、 咨询会、聚焦小组)、 次数、咨询团体名 称、咨询人士数目	咨询结果的 跟进为何及 其进度 (如有)	若已完成的话， 有否向公众发布； 若有，发布渠道为何； 若否，原因为何？
-----------------	-------------	---------------------------------	---	-------------------------------	---

提问人: 余若薇议员

答复:

司法机构在 2009-10 年度并没有就制定和评估政策进行咨询。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA015

问题编号

2442

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (1) 法院、审裁处及多项法定职能
(2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

在所有纲领下，就制定和评估政策而进行的咨询，请按以下格式提供有关资料：

2010-11 年度有否预留拨款进行咨询？如有，请提供下列资料

咨询项目 名称 / 内容	开支 (元)	咨询进度 (筹划中 / 进行中 / 已完成)	咨询模式 (如书面意见搜集、 咨询会、聚焦小组)、 次数、咨询团体名称、 咨询人士数目	若预计在 2010-11 财政 年度完成的话，会否向 公众发布；若否， 原因为何？
-----------------	-----------	------------------------------	---	--

提问人: 余若薇议员

答复:

目前，司法机构没有计划在 2010-11 年度就制定和评估政策进行咨询，亦没有在 2010-11 年度预算草案为此目的而预留拨款。

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

JA016

问题编号

3100

管制人员的答复

总目: 80 司法机构

分目:

纲领: (2) 为法庭的运作提供支援服务

管制人员: 司法机构政务长

局长: 司法机构政务长

问题:

去年无律师代表诉讼人资源中心接获多少宗查询, 请按求助人案件由那个法院处理分别列出。

提问人: 叶伟明议员

答复:

在 2009 年, 查询宗数按处理案件的法院级别分列如下:

高等法院案件	13 850
区域法院案件	1 270
家事法庭 / 审裁处 / 裁判法院案件	180
非关乎司法机构的事项	<u>100</u>
总数	15 400

签署:

姓名:

刘嫣华

职衔:

司法机构政务长

日期:

18.3.2010

审核 2010-11 年度
开支预算

答复编号

S-JA01

问题编号

SV010

管制人员的答复

总目： 80 司法机构

分目：

纲领： (1) 法院、审裁处及多项法定职能

管制人员： 司法机构政务长

局长： 司法机构政务长

问题：

议员要求司法机构就现正获委任担任司法机构以外职务的现任法官人数提供资料。

提问人： 何俊仁议员

答复：

在 2010 年 3 月底，共有 18 位法官及司法人员获委任，担任司法机构以外的职务。这数字包括在司法机构以外有关法律改革及法律教育等相关组织担任职务的任命。

签署：

姓名：

刘嫣华

职衔：

司法机构政务长

日期：

1.4.2010